



**Norme
internationale**

ISO 15027-1

Combinaisons d'immersion —

**Partie 1:
Exigences de sécurité et de
performance pour les combinaisons
de port permanent**

Immersion suits —

*Part 1: Safety and performance requirements for constant wear
suits*

**Troisième édition
2026-04**

Numéro de référence
ISO 15027-1:2026(fr)

© ISO 2026

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2026

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

| | Page |
|--|------------|
| Avant-propos | v |
| Introduction | vii |
| 1 Domaine d'application | 1 |
| 2 Références normatives | 1 |
| 3 Termes et définitions | 2 |
| 4 Exigences et lignes directrices | 4 |
| 4.1 Généralités | 4 |
| 4.2 Exigences fondamentales relatives à la santé et à l'ergonomie | 5 |
| 4.2.1 Innocuité | 5 |
| 4.2.2 Conception | 6 |
| 4.2.3 Confort | 6 |
| 4.3 Accessoires | 6 |
| 4.4 Gonflage par un gaz ou par l'air | 6 |
| 4.5 Lignes de rappel | 6 |
| 4.6 Repérage | 7 |
| 4.6.1 Couleur | 7 |
| 4.6.2 Matériau rétro-réfléchissant | 8 |
| 4.6.3 Feux de détresse indiquant la position | 8 |
| 4.7 Matériau de flottabilité en mousse | 9 |
| 4.8 Inflammabilité | 9 |
| 4.9 Cycle de température | 9 |
| 4.10 Entrée d'eau | 9 |
| 4.11 Protection thermique dans l'eau | 9 |
| 4.12 Exigences de performance | 10 |
| 4.12.1 Enfilage | 10 |
| 4.12.2 Marcher | 10 |
| 4.12.3 Grimper | 10 |
| 4.12.4 Dextérité et mobilité | 10 |
| 4.12.5 Protection des mains | 11 |
| 4.12.6 Essai de saut | 11 |
| 4.12.7 Enfilage secondaire | 11 |
| 4.12.8 Nager et embarquer | 11 |
| 4.12.9 Flottaison et redressement | 11 |
| 4.12.10 Champ visuel | 11 |
| 4.12.11 Échappée d'hélicoptère | 12 |
| 4.13 Exigences relatives aux matériaux, textiles et composants | 12 |
| 4.13.1 Résistance aux hydrocarbures | 12 |
| 4.13.2 Résistance à la lumière | 12 |
| 4.13.3 Résistance à la traction des joints ou coutures | 12 |
| 4.13.4 Textiles enduits | 12 |
| 4.13.5 Autres textiles | 13 |
| 4.13.6 Éléments métalliques | 13 |
| 4.14 Résistance | 13 |
| 5 Marquage | 13 |
| 6 Informations fournies par le fabricant | 14 |
| 7 Information du consommateur au point de vente | 16 |
| 7.1 Liste des données | 16 |
| 7.2 Étiquette d'information pour les consommateurs | 16 |
| Annexe A (informative) Informations pour les fabricants, les utilisateurs, les régulateurs et les inspecteurs industriels concernant les combinaisons d'immersion au sujet des temps de protection thermique correspondant à la série de normes ISO 15027 | 17 |

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse www.iso.org/brevets. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de propriété.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 188, *Petits navires*, sous-comité SC 1, *Équipements de sécurité individuels*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 162, *Vêtements de protection, y compris la protection de la main et du bras et y compris les gilets de sauvetage*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 15027-1:2012), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications sont les suivantes:

- les termes et définitions ont été révisés;
- en [4.3](#), ajout d'exigences relatives aux autres accessoires facultatifs;
- au [Tableau 3](#), ajout d'un nouveau niveau de performance thermique E, équivalent à celui de la combinaison d'immersion SOLAS non isolée;
- au [Tableau 3](#), ajout de valeurs clo en immersion minimales pour les niveaux de performance des combinaisons;
- en [4.12](#), réorganisation des exigences de performance pour améliorer l'ordre des essais;
- en [4.12.5](#), ajout du temps d'enfilage manquant pour la protection des mains;
- à [l'Article 5](#), révision des avertissements;
- à [l'Article 7](#), révision des informations pour le consommateur;
- [l'Annexe A](#) a été révisée.

ISO 15027-1:2026(fr)

Une liste de toutes les parties de la série ISO 15027 se trouve sur le site web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

Introduction

Le présent document a été élaboré pour répondre aux besoins des personnes exerçant certaines activités, sur l'eau ou à proximité de l'eau.

Les combinaisons de port permanent sont utilisées pour fournir une protection en cas d'immersion accidentelle, afin de prolonger la survie et aider au sauvetage. Le temps de protection thermique estimé d'un individu portant ce type d'équipement dépend de la température de l'eau, des conditions météorologiques, des vêtements, de la tolérance au froid de la personne et de son comportement. Le présent document spécifie le niveau d'isolation minimal fourni par les différentes gammes de combinaison dans des températures d'eau particulières.

Le présent document permet qu'une protection thermique soit fournie par des méthodes et des matériaux variés, dont certains peuvent nécessiter une action lorsque la combinaison pénètre dans l'eau (par exemple le gonflage des chambres par le gaz d'une cartouche). La conformité d'une combinaison de port permanent avec le présent document n'implique pas qu'elle convient en toutes circonstances. Le présent document ne peut pas spécifier de dispositions détaillées pour toutes les utilisations particulières auxquelles une combinaison de port permanent peut être soumise, telles que des conditions de travail spéciales, à savoir la résistance au glissement ou la résistance au feu, ou des applications particulières de loisir.

Le présent document est destiné à établir les exigences minimales de performance pour les fabricants, les acheteurs et les utilisateurs de combinaisons de port permanent en garantissant qu'elles offrent un standard de performance efficace lors de leur utilisation. Il convient que les concepteurs encouragent le port de l'équipement en le rendant confortable et fonctionnel, de sorte que l'utilisateur puisse le porter en permanence lorsqu'il est sur l'eau ou à proximité de l'eau.

Les principaux objectifs du port d'une combinaison de port permanent sont de:

- a) réduire le risque de choc froid et retarder l'apparition de l'hypothermie;
- b) permettre aux utilisateurs de se déplacer dans l'eau par eux-mêmes et d'en sortir sans qu'elle devienne une entrave;
- c) rendre les utilisateurs suffisamment repérables dans l'eau afin de faciliter leur sauvetage.

La performance de la combinaison peut être modifiée par plusieurs facteurs, y compris l'action des vagues, ou le port d'un équipement supplémentaire. Il convient que les utilisateurs, les propriétaires et les employeurs s'assurent que l'équipement est correctement entretenu, conformément aux instructions du fabricant.

Un système de combinaison peut comprendre une ou plusieurs pièces à condition de satisfaire dans tous les cas aux exigences du présent document en tant que système complet.

Une combinaison de port permanent peut souvent être portée avec un gilet de sauvetage car cela garantit une flottabilité supplémentaire et peut contribuer au retournement d'une personne en position face vers le haut.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

Combinaisons d'immersion —

Partie 1:

Exigences de sécurité et de performance pour les combinaisons de port permanent

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les exigences de performance et de sécurité pour les combinaisons et systèmes de combinaison de port permanent destinés à des activités professionnelles et de loisirs, afin de protéger l'utilisateur des effets de l'immersion dans l'eau froide en réduisant le choc thermique et en retardant l'apparition de l'hypothermie.

Si un système de combinaison inclut un équipement individuel de flottabilité (EIF), il fournit une protection contre la noyade.

Le présent document est applicable aux combinaisons et systèmes de combinaison de port permanent secs ou humides.

Le présent document ne s'applique pas aux combinaisons d'abandon. Les exigences concernant les combinaisons d'abandon sont données dans l'ISO 15027-2:2026

Les méthodes d'essai des combinaisons d'immersion sont données dans l'ISO 15027-3:2026.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 105-A02:1993, *Textiles — Essais de solidité des teintures — Partie A02: Échelle de gris pour l'évaluation des dégradations*

ISO 105-A02:1993/Cor 2:2005, *Textiles — Essais de solidité des teintures — Partie A02: Échelle de gris pour l'évaluation des dégradations — Rectificatif technique 2*

ISO 105-B04:2024, *Textiles — Essais de solidité des coloris — Partie B04: Solidité des coloris aux intempéries artificielles : Lampe à arc au xénon*

ISO 105-E02:2013, *Textiles — Essais de solidité des coloris — Partie E02: Solidité des coloris à l'eau de mer*

ISO 105-X12:2016, *Textiles — Essais de solidité des coloris — Partie X12: Solidité des coloris au frottement*

ISO 1421:2016, *Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique — Détermination de la force de rupture et de l'allongement à la rupture*

ISO 2411:2017, *Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique — Détermination de l'adhérence du revêtement*

ISO 3801:1977, *Textiles — Tissus — Détermination de la masse par unité de longueur et de la masse par unité de surface*